

**Kaitserõivad. Kindad ja  
käsivarrekaitsed noasisselõigete ja -  
torgete eest. Osa 3: Löögilõike katse  
riidele, nahale ja muudele materjalidele**

Protective clothing - Gloves and arm guards  
protecting against cuts and stabs by hand knives -  
Part 3: Impact cut test for fabric, leather and other  
materials

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1082-3:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 1082-3:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.09.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1082-3:2000 consists of the English text of the European standard EN 1082-3:2000.</p> <p>This document is endorsed on 12.09.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p><b>Käsitlusala:</b> This part 3 of EN 1082 contains the specification for an impact cut test for use on fabric, leather and other materials.</p>	<p><b>Scope:</b> This part 3 of EN 1082 contains the specification for an impact cut test for use on fabric, leather and other materials.</p>
---	---

**ICS** 13.340.10, 13.340.40

**Võtmesõnad:**

**Hinnagrupp** G

ICS 13.340.10; 13.340.40

**English version**

Protective clothing

**Gloves and arm guards protecting against cuts and  
stabs by hand knives**

Part 3: Impact cut test for fabric, leather and other materials

Vêtements de protection – Gants et  
protège-bras contre les coupures et  
les coups de couteaux à main –  
Partie 3: Essai de coupure par impact  
pour étoffes, cuir et autres matériaux

Schutzkleidung – Handschuhe und  
Armschützer zum Schutz gegen  
Schnitt- und Stichverletzungen durch  
Handmesser – Teil 3: Fallschnitt-  
prüfung für Stoff, Leder und andere  
Werkstoffe

This European Standard was approved by CEN on 2000-03-17.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Contents

	Page
Foreword	2
Introduction	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Terms and definitions	3
4 Requirements for the use of this standard	3
5 Test apparatus and procedures	4
Annex A (informative) Informative annex on the specification of impact cut tests on materials and products such as gloves and arm guards	12
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	14

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Annex A is informative.

## Introduction

This test is based on the impact penetration test in EN 412 "Protective aprons for use with hand knives". It differs in that the blade holding block and blade weigh 110 g rather than 1000 g. The sample support is also changed to suit the testing of fabric, leather, and other materials. The test is designed particularly to assess the stab resistance of materials for gloves and arm guards. The test is also suitable for assessing gloves exposed to severe abrasion and cutting threats such as motorcyclists' gloves, working gloves for handling concrete blocks or razor wire, or protective leggings and trousers for refuse collectors. Severe abrasion is a process involving multiple cuts and this test is a good indicator of abrasion resistance of the whole thickness of a material or sequence of materials.

It has been assumed in the drafting of this European Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced people, for whose guidance it has been prepared. The apparatus described should only be used by competent persons and requires safeguards to prevent, as far as is reasonably practicable, injury to the operator and other persons.

## 1 Scope

This European Standard contains the specification for an impact cut test for use on fabric, leather and other materials.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at appropriate places in the text and are listed hereafter. For a dated reference, subsequent amendments to or revisions of it, apply to this Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 340	Protective clothing – General requirements
EN 388	Protective gloves against mechanical risks
EN 412	Protective aprons for use with hand knives
EN 420	General requirements for gloves
EN 1082-1	Protective clothing – Gloves and arm guards protecting against cuts and stabs by hand knives – Part 1: Chain mail gloves and arm guards

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 1082-1 apply.

## 4 Requirements for the use of this standard

This European Standard describes a method of test for impact cut resistance of materials. When it is cited as a test method in a specific product standard that Standard shall contain the necessary information to permit the application of this European Standard to the particular products. The standard citing this European Standard shall include at least the following:

- 1) normative reference to this European Standard;
- 2) a description of the samples to be tested, their method of preparation and pre-treatment, if any, and the permitted size range of samples;
- 3) details of the clamping and stretching method to be used with the samples;
- 4) the energy(s) of impacts to be used in the test;
- 5) the orientations of blade impacts relative to a specified axis of the samples;
- 6) the number of tests to be performed, and where they are to be located;
- 7) details of any deviations from the method described in this European Standard;
- 8) the content of the test report to be provided;
- 9) the performance requirements for the product, and associated 'levels';  
The performance required shall be given as 'a mean penetration through the sample of not more than XX mm when tested according to YYY';
- 10) the area of the product that is to meet the requirements.

NOTE: Information and guidance on using this European Standard in a product Standard are given in the informative Annex A.